

**- Ordenes Forales****DEPARTAMENTO DE HACIENDA,  
FINANZAS Y PRESUPUESTOS****4.115**

**ORDEN FORAL 748/1999, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de 2 de junio, por la que se aprueba el modelo 191 de Declaración Anual de Personas Autorizadas en Cuentas Bancarias y los diseños físicos y lógicos a los que deberán ajustarse los soportes directamente legibles por ordenador.**

La Disposición Adicional Segunda del Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 4/1997, de 8 de abril, que incorpora al ordenamiento propio del Territorio Histórico de Alava las modificaciones tributarias contenidas en la Ley 13/1996 de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social, estableció la obligación de los bancos, cajas de ahorro, cooperativas de crédito y cuantas personas físicas o jurídicas se dediquen al tráfico bancario o crediticio, de suministrar a la Administración Tributaria la identificación de las personas autorizadas en cuentas bancarias.

El Decreto Foral 68/99 de 18 de mayo de 1999, por el que se desarrollan las disposiciones aplicables a determinadas obligaciones de suministro de información a la Administración Tributaria, recoge en su capítulo II la obligación de informar acerca de las personas autorizadas en cuentas bancarias regulando los sujetos obligados, el objeto y contenido de la información a suministrar y el plazo de cumplimiento de la obligación de información.

Para la aplicación de la aludida normativa, resulta necesario establecer el cauce formal que deben seguir las personas físicas o jurídicas que se hallan obligadas a su cumplimiento.

Visto el informe emitido al respecto por la Jefe del Servicio de Relación con los contribuyentes de fecha 28-5-1999.

En su virtud y haciendo uso de las autorizaciones conferidas en base al artículo 4.2 y disposición final primera del citado Decreto Foral,

**DISPONGO:**

**PRIMERO.-** Aprobación del modelo 191 de Declaración Anual de Personas Autorizadas en Cuentas Bancarias.

**Uno.-** Se aprueba el modelo 191 de Declaración Anual de Personas Autorizadas en Cuentas Bancarias, cuya presentación será obligatoria a través de soporte directamente legible por ordenador. Este modelo de declaración anual se compone de una hoja-resumen que comprende dos ejemplares, uno para la Administración y otro para el interesado, de acuerdo al formato que se acompaña como anexo I de la presente Orden Foral, y uno o varios soportes directamente legibles por ordenador.

**Dos.-** Se aprueban los diseños físicos y lógicos que figuran en el anexo II de esta Orden Foral, a los que deberán ajustarse los soportes directamente legibles por ordenador.

**SEGUNDO.-** Sujetos obligados a declarar.

Estarán obligados a presentar el modelo 191, los bancos, las cajas de ahorro, las cooperativas de crédito y cuantas personas físicas o jurídicas se dediquen al tráfico bancario o crediticio, de acuerdo con la normativa vigente.

**TERCERO.-** Objeto y contenido de la información.

**Uno.-** Se incluirá en el modelo 191 y de acuerdo con las especificaciones recogidas en el anexo II de esta Orden Foral la identificación de las personas autorizadas por el titular para el uso y disposición de cualquier tipo de cuentas, ya sean cuentas corrientes, de ahorro, imposiciones a plazo o cuentas de crédito, abiertas en establecimientos situados en territorio español, con independencia de la modalidad o de la denominación que adopten, aún cuando el titular o, en su caso, el autorizado, no sean residentes en territorio español.

**Dos.-** La identificación de las personas autorizadas se referirá a las que hayan gozado de esta condición a lo largo del año al que la declaración se refiere, con independencia de la duración de la autorización.

**CUARTO.-** Lugar y plazo de presentación del modelo 191.

**- Foru Aginduak****OGASUN, FINANTZA ETA  
AURREKONTU SAILA****4.115**

**748/1999 FORU AGINDUA, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu diputatuarena, ekainaren 2koa, zeinen bidez Banku Kontuetan Baimendutako Pertsonen urteko Aitorpenaren 191 eredia eta ordenagailuak zuzenean irakur ditzakeen euskarrien arabeko diseinu fisikoak eta logikoak onesten diren.**

Apirilaren 8ko 4/1997 Zerga Premiatasun Araugintzako Dekretuak Arabako Lurralde Historikoaren berezko auraubideari 13/1996 Legeak, abenduaren 30koa, Zerga, Administrazio eta Gizarte Mailako Neurriei buruzkoa, dituen zerga aldatetarako gehitu zizkion. Aipaturiko Araugintzako Dekretuaren Bigarren Xedapen Gehigarriak bankuak, aurrezki kutxak, kreditu kooperatibak eta banku eta kreditu trafikoaan diharduten pertsona fisikoak zein juridikoak Zerga Administrazioari banku kontuetan baimendutako pertsonen identifikazioa ematera behartu zituen.

68/99 Foru Dekretuak, 1999ko maiatzaren 18koa, Zerga Administrazioari informazioa eman behar zenbait aplikagarriak zaizkien xedapenak garatzen ditu. Era berean, bere II kapituluan banku kontuetan baimendutako pertsonen buruzko informazioa jasotzen du, behartutako subjektuak, objektua eta eman beharreko informazioaren edukia eta informatu beharra betetzeko epea arautuz.

Aipaturiko araubidea aplikatzeko, behartuta dauden pertsona fisikoek nahiz juridikoek jarraitu behar duten bide formalaz ezartzea beharrezkoa da.

Zergadunekiko Harremanetarako zerbitzuburuak 99-5-28an horri buruz jaulkitako txostena ikusita.

Ondorioz, eta 4.2 artikuluan eta aipaturiko Foru Dekretuaren azken xedapenean oinarritutako baimen emandakoez baliatzen naizelarik,

**XEDATZEN DUT:**

**LEHENENGOA.-** Banku Kontuetan baimendutako Pertsonen urteko Aitorpenaren 191 eredia onestea.

**Bat.-** Banku Kontuetan baimendutako Pertsonen urteko Aitorpenaren 191 eredia onesten da; hau derrigorrez ordenagailuak zuzenean irakur dezakeen euskarriaren bidez aurkeztu behar da. Urteko aitorpen eredu hau bi ale dituen laburpen-orriaz osatzen da, horietako bat Administrazioarentzat eta bestea, interesatuarentzat, Foru Agindu honen I eranskin modura agertzen den formatuaren arabera, eta ordenagailuak zuzenean irakur dezakeen edo ditzakeen euskarri bat edo batzuk.

**Bi.-** Foru Agindu honen II eranskinean agertzen diren diseinu fisikoak eta logikoak onesten dira; horien arabera izan behar dute ordenagailuak zuzenean irakur ditzakeen euskarriek.

**BIGARRENA.-** Aituotu behar duten subjektuak.

191 eredia bankuek, aurrezki kutxek, kreditu kooperatibek eta banku edo kreditu trafikoaan diharduten pertsona fisikoek nahiz juridikoek aurkeztu behar dute, indarrean dagoen araubidearekin bat.

**HIRUGARRENA.-** Informazioaren xedea eta edukia.

**Bat.-** Jabeak pertsona batzuei edozein kontu mota erabiltzeko eta baliatzeko baimena eman badie, baimendutako pertsona hauen identifikazioa 191 eredian sartuko da, Foru Aginduaren II eranskinean dauden xedapenekin bat. Kontu hauek kontu korronteak, aurrezkiak, epekako ezarpenak edo kreditu kontuak izan daitezke, lurralde espainiarrean dauden establezimenduetan irekitakoak, hartzen duten modalitatea eta izena edozein delarik ere, baita jabea edo, hala balegokio, baimendutakoa, lurralde espainiarrean bizi ez badira ere.

**Bi.-** Baimendutako pertsonen identifikazioa aitorpenaren urtean zehar izaera hau izan dutenei egokituko zaie, baimenaren iraupena edozein delarik ere.

**LAUGARRENA.-** 191 eredia aurkezteko lekua eta epea.

Uno.- El modelo 191 se presentará, bien directamente en la oficinas del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos o bien a través de correo certificado dirigido a la mencionada Oficina.

Dos.- La presentación del modelo 191 se realizará en el período comprendido entre el 1 de enero y el 10 de febrero de cada año, en relación con la información relativa al año natural inmediato anterior.

QUINTO.- Procedimiento para la presentación del modelo 191.

Uno.- El declarante del modelo 191 presentará los siguientes documentos y soportes:

1. Los dos ejemplares, para la Administración y para el interesado, de la hoja-resumen del modelo 191 debidamente firmados y en las que se habrá hecho constar los datos de identificación del obligado tributario o declarante, mediante la adhesión de la correspondiente etiqueta identificativa, así como los demás que en la citada hoja-resumen se solicitan. Una vez sellado por la oficina receptora, el declarante retirará el "ejemplar para el interesado" de la hoja-resumen del modelo 191 presentado, que servirá como justificante de la entrega.

2. Uno o varios soportes directamente legibles por ordenador, que deberán tener una "etiqueta exterior" adherida, en la que se hagan constar los datos que se especifican a continuación y necesarimanete, por el mismo orden:

- a) Diputación Foral de Alava.
- b) Ejercicio.
- c) Modelo de presentación: 191.
- d) Número de Identificación Fiscal (NIF) del declarante.
- e) Apellidos y nombre o Razón Social del declarante.
- f) Domicilio, municipio y código postal del declarante.
- g) Apellidos y nombre de la persona con quien relacionarse.

h) Teléfono y extensión de dicha persona.

i) Número total de registros.

En dicha etiqueta bastará consignar el dato correspondiente precedido de la letra de dicho apartado. En caso de que el archivo conste de más de un soporte, todos llevarán su etiqueta numerada secuencialmente (1/N, 2/N, 3/N, etc., siendo N el número total de soportes de que consta el archivo, que será único por presentador).

Dos.- La recepción del soporte magnético se producirá con carácter provisional a resultas de las actuaciones administrativas correspondientes.

En el momento de la recepción provisional del soporte magnético, la unidad administrativa receptora entregará al presentador del soporte una diligencia de presentación de éste, cuya copia quedará en poder el funcionario receptor una vez firmada por el presentador para ser depositada en el archivo correspondiente.

En el supuesto de que el soporte magnético fuera rechazado, la dependencia receptora extenderá la oportuna diligencia, en la que se señalará de forma somera la causa del rechazo.

Cuando el soporte magnético sea rechazado, la declaración contenida en el mismo se tendrá por no presentada a todos los efectos.

SEXTO.- Declaración de datos relativos a no residentes.

Cuando deban declararse datos relativos a personas que, de acuerdo con la normativa vigente del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, no tengan la consideración de residentes en territorio español, ni operen en dicho territorio mediante establecimiento permanente, se hará constar como código país el correspondiente al domicilio de los mismos, de acuerdo con las claves de países que figuran en la Orden de 23 de diciembre de 1997, en su anexo VIII "Boletín Oficial del Estado" del 30.

SEPTIMO.- Precio del modelo 191.

El precio del modelo 191 se fija en 10 pesetas (0,06 euros) ejemplar.

DISPOSICION TRANSITORIA.

No obstante lo dispuesto en el punto 2 del apartado cuarto de esta Orden Foral, para las declaraciones que hayan de pre-

Bat.- 191 ereduia bai Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailaren bulegoetan zuzenean bai Bulego horretara zuzendutako posta ziurtatuaz aurkeztuko da.

Bi.- 191 ereduia urte bakoitzeko urtarrilaren 1etik otsailaren 10era doan epean aurkeztuko da, beti ere aurreko urte antaurialari dagokion informazioa daukana.

BOSGARRENA.- 191 ereduia aurkezteko jaurbidea.

Bat.- 191 ereduia aurkezten duenak agiri eta euskarri hauek agertuko ditu:

1.- Behar bezala sinatutako 191 ereduaren laburpen-orriaren bi ereduak, bata Administraziarentzat eta bestea interesatua-entzat; bertan bertutako zergadunaren edo aitortzailearen identifikazio-datuak, dagokion identifikazio-etiketa itsatiz, eta aipaturiko laburpen-orriaren eskatzen diren gainontzeko guztiak agertaraziko dira. Bulego hartzaileak sigilatu ondoren, aitorten egileak, entregatu dela ziurtagiri bezala erabiliko den, aurkeztutako 191 ereduaren laburpen-orriaren "interesdunentzat alea" jasoko du.

2. Eranstita "kanpoko etiketa" bat eduki beharko duten, ordenagailuen bidez zuzenean irakurri daitezken euskarri bat edo gehiago, jarraian eta derrigorrez, ondorengo hurrenkeran, zehaztuko diren datuak daramatzatenak:

a) Arabako Foru Aldundia.

b) Zergaldia.

c) Aurkezpen ereduia: 191.

d) Aitorten egilearen Identifikazio Fiskalaren zenbakia (IFZ).

e) Aitorten egilearen deiturak eta izena edo Sozietate izena.

f) Aitorten egilearen helbidea, udalerrria, eta posta kodea.

g) Norekin harremanak izango diren pertsonaren deiturak eta izena.

h) Pertsona horren telefonoa eta luzapena.

i) Erregistroen kopuru osoa.

Etiketa horretan dagokion datua jasotzea nahikoa izango da apartatu horren letra aurretik doala. Artxiboak euskarri bat baino gehiago baditu, denek bakoitzak bere etiketa zenbakitua eramango dute (1/Z, 2/Z, 3/Z, e.a., Z artxiboak dituen euskarrien kopuru osoa izango delarik, aurkezle bakoitzeko bakarra izango delarik).

Bi.- Euskarri magnetikoaren jasotzea behin-behineko izaeraz izango da dagozkien administrazio jardueretatik ematen dena.

Euskarri magnetikoa behin-behineko izaeraz jasotzeko unean, administrazio unitate hartzaileak euskarriaren aurkezleari euskarriaren aurkezpen diligentsia bat emango dio, zeinen kopia funtzionario hartzailearen eskuan geldituko da aurkezleak dagokion artxiboan gordetzeko sinatu ondoren.

Euskarri magnetikoa baztertua izaten bada, bulego hartzaileak bidezko diligentsia emango du, zeinetan zergatik baztertua izan den arrazoa laburki jasoko den.

Euskarri magnetikoa baztertua izaten denean, bertan agertzen den aitortpena ondorio guztietarako aurkeztu gabea bezala hartuko da.

SEIGARRENA.- Egoiliarrek ez direnei buruzko datuen aitortpena.

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren indarreango arauteriarekin bat, Espainiako lurraldean egoiliarren izaera ez duten eta establezimendu iraunkorren bidez lurralde horretan jarduten ez diren pertsonen buruzko datuak aitortu behar direnean herri kodea bezala beraien helbideari dagokion herria jasoko da, 30eko "Estatuko Boletín Oficial" VIII eranskinean, 1997ko abenduaren 23ko Aginduan azaltzen diren herrien gakoekin bat.

ZAZPIGARRENA.- 191 ereduaren prezioa.

191 ereduaren prezioa 10 pezetatan (0,06 euro) alea jartzen da.

XEDAPEN IRAGANKORRA.

Oraingo Foru Agindu honen laugarren atalaren 2 puntuan xedatutako horrela egon arren 1998. urteari dagokion informa-

sentarse en el año 1999, en relación con la información relativa al año 1998, el plazo de presentación del modelo 191 será del 1 de junio al 10 de julio de 1999.

**DISPOSICION FINAL.**

La presente Orden Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava y afectará a las declaraciones que contengan la información relativa al año 1998.

Vitoria-Gasteiz, a 2 de junio de 1999.— El Diputado Foral titular del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, JUAN CARLOS PERAL SANTOS.

zioa dela eta, 1999. urtean aurkeztu beharreko aitorpenetarako, 191 eredua aurkezteko epea 1999ko ekainaren 1etik uztailaren 10era izango da.

**AZKEN XEDAPENA.**

Oraingo Foru Agindua Araba Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik hasita indarrean jarriko da eta 1998. urteari dagokion informazioa duten aitorpenak atxikiko ditu.

Vitoria/Gasteiz, 1999ko ekainaren 2a.— Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatua, JUAN CARLOS PERAL SANTOS.

## Anexo I

 <p><b>Arabako Foru Aldundia</b> Diputación Foral de Alava</p> <p>Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila      Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos</p>	<p><b>BANKU KONTUETAN BAIMENDUTAKO PERTSONEN URTEKO AITORPENA</b></p> <p>Urriaren 23ko 2.281/1998 E.D.</p> <p><b>DECLARACION ANUAL DE PERSONAS AUTORIZADAS EN CUENTAS BANCARIAS</b></p> <p>R.D. 2281 / 1998 de 23 de octubre</p>	<h1>191</h1>
---	--	--------------

<b>1</b> IDENTIFIKAZIOA IDENTIFICACION	IDENTIFIKATZEKO ETIKETA JARTZEKO LEKUA ESPACIO RESERVADO PARA ETIQUETA IDENTIFICATIVA		<b>2</b> EKITALDIA ETA AURKEZTEKO MODUA EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACION				
			Ekitaldia / Ejercicio ..... <input type="text"/> <input type="text"/> Aitorpen osagarria / Declaración complementaria ..... <input type="text"/> Ordezko aitorpena / Declaración sustitutiva ..... <input type="text"/>				
	IFZ / N.I.F.		DEITURAK ETA IZENA EDO SOZIETATEAREN IZENA / APELLIDOS Y NOMBRE O RAZON SOCIAL				
	KALEA / PLAZA / HIRIBIDEA / CALLE / PLAZA / AVENIDA			ZENB./ Nº	ESK. / ESC.	SOLA./PISO	ATEA/PUERTA
PK / C.P. 		UDALERRIA / MUNICIPIO			PROBINTZIA / PROVINCIA		

<b>3</b>	DEITURAK ETA IZENA / APELLIDOS Y NOMBRE	TELEFONOA / TELEFONO

<b>4</b>	ERREGISTRO KOPURUA GUZTIRA / NUMERO TOTAL DE REGISTROS .....	<input style="width: 150px; height: 30px;" type="text"/>

<b>5</b>	ZIGILUA ETA IZENPEA / SELLO Y FIRMA

<b>6</b>	SARRERA ERREGISTROKO ZIGILUA / SELLO REGISTRO ENTRADA

**191 EREDUA BETETZEKO JARRAIBIDEAK**

191 eredua ordenagailuz zuzenean irakurtzeko moduko euskarrian aurkeztu behar da derrigor, laburpen-orri honekin batera.

**1. IDENTIFIKAZIOA**

Arabako Foru Aldundiak identifikatzeko ematen duen etiketa itsatsi behar da horretarako utzitako lekuan.

**2. EKITALDIA ETA AURKEZTEKO MODUA**

- **Ekitaldia.** Aitorpena zein ekitaldiri dagokion adieraziko da ekitaldi horren azken bi zenbakiak jarriz.

- **Aitorpen osagarria.** Aitorpen osagarria aurkezten bada, X bat jarri lauki horretan. Aurretik aurkeztutako aitorpenean ageri ez ziren datu berriak jasotzen dituen hartzen da aitorpen osagarritzat.

- **Ordezko aitorpena.** Aurretik aurkeztutako aitorpena baliogabetu eta ordeztzen duen beste bat aurkeztuz gero, X bat jarri lauki horretan. Aurreko aitorpena identifikatzeko zenbakia zein den ere jarri behar da.

**3. HARREMANETARAKO PERTSONA**

Harremanetarako pertsonari buruz eskatzen diren datuak idatziko dira.

**4. AITORPENAREN LABURPENA**

Urteko aitorpena osatzen duten 2 motako erregistroen kopurua jarriko da.

**5. ZIGILUA ETA IZENPEA**

Zigilua eta izenpea jartzeko lekuan izenpetzailearen izena, deiturak eta kargua edo enplegua jarriko dira, zigiluaz eta izenpeaz gain.

**6. SARRERA ERREGISTROKO ZIGILUA**

Dokumentua hartzen duen Administrazioak bete behar du leku hau.

**NON ETA NOIZ AURKEZTU**

191 eredua ordenagailuz zuzenean irakurtzeko moduko euskarrian Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuan aurkeztu behar da Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Zuzendaritzan. Urteroko urtarri-laren 1etik otsailaren 10era bitartean aurkeztu behar da aurreko urte-ari buruzko aitorpena.

**INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL MODELO 191**

*Es obligatorio presentar el Mod.-191 en soporte directamente legible por ordenador que deberá ir acompañado de la presente hoja-resumen.*

**1. IDENTIFICACION**

*Se debe adherir la etiqueta identificativa, que facilita la Diputación Foral de Alava, en el espacio reservado al efecto.*

**2. EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACION**

- **Ejercicio.** *Se consignarán las dos últimas cifras del ejercicio al que corresponda la declaración.*

- **Declaración complementaria.** *Marcará una X en el supuesto de presentación de una declaración complementaria, entendiéndose como tal aquella que contiene datos nuevos no declarados u omitidos en la declaración primitiva presentada con anterioridad.*

- **Declaración sustitutiva.** *Marcará una X en el supuesto de presentación de una declaración que anula y sustituye a la presentada anteriormente, debiendo consignar el número identificativo de la declaración anterior.*

**3. PERSONA DE CONTACTO**

*Se consignarán los datos que se especifican de la persona de contacto.*

**4. RESUMEN DE LA DECLARACION**

*Se consignará el total de registros tipo 2 que configura la declaración anual.*

**5. SELLO Y FIRMA**

*En el espacio reservado para la fecha y firma, se consignarán ambas y además, el nombre, apellidos y cargo o empleo del firmante.*

**6. SELLO REGISTRO DE ENTRADA**

*Espacio a cumplimentar por la Administración receptora del documento.*

**LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACION**

*La presentación del Mod.-191 en soporte directamente legible por ordenador se realizará en el servicio de Relación con los Contribuyentes de la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Alava, en el período comprendido entre el 1 de enero y el 10 de febrero del año siguiente al ejercicio que se declara.*

## ANEXO II

A) Características de los soportes directamente legibles por ordenador.

Los soportes directamente legibles por ordenador para la presentación de la declaración anual de personas autorizadas en cuentas bancarias (modelo 191) habrán de cumplir las siguientes características:

Cinta magnética:

Pistas: 9.

Densidad: 1.600 ó 6.250 BPI.

Código: EBCDIC, mayúsculas.

Marcas: De fin de cinta. Sin marca de principio de cinta.

Factor de bloqueo: Menor o igual que 200.

En caso de disponer de cintas de 38.000 BPI y por interés mutuo deberá ponerse en contacto con el Servicio de Recaudación Fiscal con el fin de determinar su compatibilidad.

Disquete:

De 3 ½" doble cara, doble densidad (740KB) sistema operativo MS-DOS.

De 3 ½" doble cara, alta densidad (1,44 MB) sistema operativo MS-DOS.

Código ASCII en mayúsculas sin caracteres de control o tabulación.

Registros de 121 posiciones.

Los disquetes de 3½" deberán llevar un solo fichero, cuyo nombre será AFXXYY, siendo XXX el número del modelo e YY las dos últimas cifras del año natural al que corresponde la declaración, conteniendo este único fichero los diferentes tipos de registros y en el orden que se menciona en el apartado B).

Si el fichero ocupa más de un disquete, deberá presentarse en formato "back-up", que se realizará mediante comandos del sistema operativo MS-DOS, especificando el nombre del comando utilizado para obtener "back-up" y la versión del sistema operativo empleado. B) Diseños lógicos. Descripción de los registros.

Para cada declarante del modelo 191 se incluirán dos tipos diferentes de registros.

Tipo 1: Registro identificativo del declarante. Diseño I

Tipo 2: Registro del declarado. Diseño II.

El orden de presentación de estos registros será el resultado de clasificarlos ascendentemente por las posiciones 1 a 13 y 66 a 86.

Todos los campos alfabéticos/alfanuméricos se presentarán alineados a la izquierda y rellenos de blancos por la derecha y sin caracteres numéricos o especiales, excepto el NIF que deberá estar ajustado a la derecha, siendo la última posición el carácter de control y rellenando con ceros las posiciones a la izquierda.

Todos los campos numéricos se presentarán alineados a la derecha y rellenos a ceros por la izquierda sin signos, sin empaquetar y sin decimales.

Todos los campos tendrán contenido, a no ser que se especifique lo contrario en la descripción del campo. Si no lo tuvieren, los campos numéricos se rellenarán a ceros y los alfabéticos/alfanuméricos se rellenarán a blancos.

## ERANSKINA II

A) Ordenagailuaren bidez zuzenean irakurri daitezken euskarrien ezaugarriak.

Banku kontuetan baimendutako Pertsonen urteko aitortpena aurkezteko ordenagailuaren bidez zuzenean irakurri daitezken euskarriek (191 eredua) jarraiko ezaugarriak bete beharko dituzte:

Zinta magnetikoa:

Pistak: 9.

Dentsitatea: 1.600 edo 6.250 BPI.

Kodea: EBCDIC, maiuskulak.

Markak: Zinta amaiera. Zintaren hasierako markarik gabe.

Bloke-faktorea: 200 baino txikiagoa edo berdina.

38.000 BPI zintak daudenean eta elkarrekiko interesagatik bere bateragarritasuna zehazteko helburuz Zerga Bilketarako Zerbitzuarekin harremanetan jarri beharko da.

Disketea:

3 ½"koa bi alde, dentsitate bikoitza (740KB) MS-DOS sistema eragilea.

3 ½"koa bi alde, dentsitate handia (1,44 MB) MS-DOS sistema eragilea.

Kodea ASCII maiuskuletan kontrol eta tabulazio ezaugarriak gabe.

121 jarrerren erregistroak.

3½"ko disketek fitxategi bat bakarria eraman beharko dute zeinen izena AFXXYY izango da, XXX ereduaren zenbakia eta YY aitortpenari dagokion urte baturalaren azken bi zifrak izango direlarik, azken fitxategi honek erregistroen mota desberdinak eta B) atalean aipatzen den hurrenkeran edukiko dituelarik.

Fitxategiak disket bat baino geiago okupatzen baditu "back-up" formatoan aurkeztu beharko da, MS-DOS sistema eragilearen komandoen bidez egingo dena, "back-up" lortzeko erabilitako komandoaren izena eta erabilitako sistema eragilearen bertsia zehaztuz. B) Diseinu logikoak. Erregistroen azalpena.

191 ereduaren aitortpen egile bakoitzarentzat bi erregistro mota desberdin sartuko dira.

Mota 1: Aitortpen-egilearen erregistro identifikatzailea. Diseinua I.

Mota 2: Aitortuaren erregistroa. Diseinua II.

Erregistro horien aurkezteko hurrenkera 1etik 13ra eta 66tik 86rako jarreretatik gorantz sailkatzetik irtetzen dena izango da.

Alfabetiko/alfanumeriko esparru guztiak ezkerretan lerrotuta eta eskubitan zuriz beteta eta zenbakizko ezaugarri berezirik gabe aurkeztuko dira, IFZ salbu, honek eskubiari egokitua egon beharko du, azken jarrera kontrol izaera izanez eta ezkerrean jarrerak zeroz betetz.

Zenbakizko esparru guztiak eskubitara lerrotatuak aurkeztuko dira eta seinurik gabe, paketatuta gabe eta dezimalik gabe, ezkerrean zeroz beteta.

Esparru guztiak edukia izango dute, esparruaren azalpean besterik azaltzen den kasuan izan ezik. Izango ez baluteke, zenbakizko esparruak zeroz beteko dira eta alfabetiko/alfanumerikoak zuriz beteko dira.



## A) Tipo de registro 1: Declarante

Posición: 1-3. Naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Tipo de declaración. Constante 191.

Posición: 4-4. Naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Tipo de registro. Constante 1.

Posición: 5-13. Naturaleza: Alfanumérico. Descripción de los campos: NIF del declarante. Se consignará el número de identificación fiscal asignado al declarante.

Posición: 14-53. Naturaleza: Alfanumérico. Descripción de los campos: Apellidos y nombre o razón social de declarante. Si es persona física se consignará el primer apellido, un espacio, el segundo apellido, un espacio y el nombre completo, necesariamente por este orden. Si es una entidad se consignará la razón o denominación social completa, sin anagramas.

Posición: 54-103. Naturaleza: Alfanumérico. Descripción de los campos: Persona de contacto. Posiciones: 54-56 Prefijo telefónico. 57-63 Número telefónico. 64-103 Apellidos y nombre de la persona con la que relacionarse.

Posición: 104-107. Naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Código Banco España. Consignar el código de identificación asignado al declarante por el Banco emisor. En los supuestos de no tenerlo asignado se configurará a ceros.

Posición: 108-117. Naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Número de registros. Se consignará el total de registro tipo 2 que configuran la declaración anual.

Posición: 118-121. Naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Año. Consignar los cuatro dígitos del año natural al que corresponde la declaración que se presenta.

## A) Erregistro mota 1: Aitorpen egilea

Jarrera: 1-3. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Aitorpen mota. Iraunkorra 191.

Jarrera: 4-4. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Erregistro mota. Iraunkorra 1.

Jarrera: 5-13. Izaera: Alfazenbakizkoa. Esparruen azalpena: Aitorpen egilearen IFZ. Aitorpen egileari emandako zerga identifikazioaren zenbakia jarriko da.

Jarrera: 14-53. Izaera: Alfazenbakizkoa. Esparruen azalpena: Aitorpen egilearen deiturak eta izena edo sozietate izena. Pertsona Fisikoa bada lehen deitura jasoko da, espazio bat, bigarren deitura, espazio bat eta izen osoa, derrigorrez hurrenkera horretan. Entitate bat bada sozietatearen izen osoa jarriko da, anagramarik gabe.

Jarrera: 54-103. Izaera: Alfazenbakizkoa. Esparruen azalpena: Harreman pertsona. Jarrerak: 54-56 Telefono prefijoa. 57-63 Telefono zenbakia. 64-103 Zeinekin harremanetan jartzeko pertsonaren deiturak eta izena.

Jarrera: 104-107. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Kodea Espainiako Bankua. Banku emititutzaileak aitorpen egileari emandako identifikazio kodea jarri. Eman gabe dauden kasuetan zeroz beteko da.

Jarrera: 108-117. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Erregistroen kopurua. Urteko aitorpena osatzen duten mota 2 erregistroen kopuru osoa jasoko da.

Jarrera: 118-121. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Urtea. Aurkezten den aitorpenari dagokion urte naturalaren lau digitoak jarri.



## B) Tipo de Registro 2: Declarado

Posición 1-3. Naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Tipo de declaración. Constante 191.

Posición 4-4. Naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Tipo de registro. Constante 2.

Posición 5-3. Naturaleza: Alfanumérico. Descripción de los campos: NIF del declarante. Se consignará el mismo contenido que figure para estas posiciones en el registro tipo 1.

Posición 14-22. Naturaleza: Alfanumérico. Descripción de los campos: NIF del declarado. Se consignará el número de identificación fiscal asignado de acuerdo con la normativa vigente.

Posición 23-62. Naturaleza: Alfanumérico. Descripción de los campos: Apellidos y nombre del declarado. Se consignará: Un apellido, un espacio, el segundo apellido, un espacio y el nombre completo, necesariamente en este orden.

Posición 63-65. Naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Código país. Se consignará el código del país de residencia del declarado de acuerdo con la Orden de 23 de diciembre de 1997, anexo VIII ("Boletín Oficial del Estado" del 30).

Posición. 66-66. Naturaleza: Alfabética. Descripción de los campos: Clave tipo de código. En función de la identificación de la cuenta se consignará una de las siguientes claves: Clave: C. Descripción: Identificación de la cuenta con el Código Cuenta Cliente (C.C.C.). Clave O. Descripción: Otra identificación.

Posición 67-86. Naturaleza: Alfanumérico. Descripción de los campos: Identificación de la cuenta. Se consignará:

1.- Si el declarante tiene asignado el código de entidad por el Banco emisor se consignará el Código Cuenta Cliente (C.C.C.), cuya estructura se descompone de la siguiente forma: Posiciones: 67-70; Descripción: Código de entidad. Posiciones: 71-74; Descripción: Código de oficina. Posiciones: 77-86; Descripción: Número de cuenta.

2.- Si no tiene asignado el código de entidad por el Banco emisor, se consignará la identificación definida internamente por el declarante.

Posición: 87-94. naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Fecha de concesión de la autorización. Se consignará la fecha notificada al declarante como inicio de la autorización para el uso y disposición de la cuenta bancaria, indicando los cuatro dígitos del año, los dos del mes (de 01 a 12) y los dos del día (de 01 a 31) con el formato AAAAMMDD.

Posición: 95-101. naturaleza: Numérico. Descripción de los campos: Fecha de revocación de la autorización. Se consignará la fecha notificada al declarante como revocación de la autorización para el uso y disposición de la cuenta o, en su caso, la cancelación de la cuenta, indicando los cuatro dígitos del año, los dos del mes (de 01 a 12) y los dos del día (de 01 a 31) con el formato AAAAMMDD.

Posición: 103-121. Naturaleza: En blanco.

Configuración de los campos de fecha de concesión y de revocación de la autorización.

Cuando la fecha notificada al declarante como inicio de la autorización para el uso y disposición de la cuenta sea anterior al año objeto de declaración y siempre que durante el mismo no se haya comunicado revocación de dicha autorización o producido la cancelación de la cuenta, los campos de fechas de autorización y de revocación se configurarán a ceros.

Cuando a lo largo del año al que se refiere la declaración únicamente se haya producido bien el inicio del periodo de autorización, bien el fin de dicho periodo, ya sea por revocación expresa o por la cancelación de la cuenta, se cumplimentará el campo de fecha que corresponda configurando el otro campo a ceros.

Cuando tanto la autorización de uso y disposición de la cuenta como su revocación o cancelación de la cuenta se hayan producido en el año objeto de la declaración se cumplimentarán los dos campos de fecha.

Cuando en el año a que se refiere la declaración se produzca sobre una misma cuenta y con relación a un mismo declarado sucesivas autorizaciones y revocaciones, se aportarán tantos registros como periodos autorizados hayan existido durante el año, cumplimentando los campos de fecha de cada uno de ellos de acuerdo con los párrafos anteriores.

## A) Erregistro mota 2: Aitortua

Jarrera: 1-3. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Aitorpen mota. Iraunkorra 191.

Jarrera: 4-4. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Erregistro mota. Iraunkorra 2.

Jarrera: 5-3. Izaera: Alfazenbakizkoa. Esparruen azalpena: Aitorpen egilearen IFZ. Erregistroa mota 1ean jarrera hauetarako azaltzen den edukia bera jarriko da.

Jarrera: 14-22. Izaera: Alfazenbakizkoa. Esparruen azalpena: Aitorpen egilearen IFZ. Indarrean dagoen arauteriarekin batjarritako identifikazio fiskalaren zenbakia jasoko da.

Jarrera: 23-62. Izaera: Alfazenbakizkoa. Esparruen azalpena: Aitortuaren deiturak eta izena. Honela jasoko da: Deitura bat, espazio bat, bigarren deitura, espazio bat eta izen osoa, derrigorrez hurrenkera honetan.

Jarrera: 63-65. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Aitortuaren egoitzaren herriko kodea jasoko da 1997ko abenduaren 23ko Agindurekin bat, VIII eranskina (30eko "Estatuko Boletín Ofiziala").

Jarrera: 66-66. Izaera: Alfabetikoa. Esparruen azalpena: Kode gako mota. Kontuaren identifikazioaren arabera ondorengo gakoetako bat jasoko da: Gakoa: C. Azalpena: Kode Kontu Bezeroa (C.C.C.). Gakoa 0. Azalpena: Beste identifikazio bat.

Jarrera 67-86. Izaera: Alfazenbakizkoa. Esparruen azalpena: Kontuaren identifikazioa. Honakoa jarriko da:

1.- Baldin aitorpen egileak Banku emititzaileak emandako entitate kodea badu Kode Kontu Bezeroa (C.C.C.) jarriko da, honen egitura ondorengo eran atalbanatzen da: Jarrera 67-70; Azalpena: Entitate kodea. Jarrerak: 71-74; Azalpena: Bulego kodea. Jarrerak: 77-86; Azalpena: Kontu zenbakia.

2.- Banku emititzaileak emandako entitate kodea jarri gabe badu, aitorpen egileak barrutik zehaztutako identifikazioa jarriko zaio.

Jarrera: 87-94. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Baimena eman zitzaion eguna. Banku kontua erabiltzeko eta eskuratzeko baimenaren hasiera bezala aitorpen egileari jakinarazitako eguna jarriko da, urteko lau digitoak hileko biak (01etik 12ra) eta eguneko biak (01etik 31ra) UUUUHHEE formatoarekin.

Jarrera: 95-101. Izaera: Zenbakizkoa. Esparruen azalpena: Baimena ezeztatu zitzaion eguna. Banku kontua erabiltzeko eta eskuratzeko baimenaren ezeztatze bezala aitorpen egileari jakinarazitako eguna jarriko da, urteko lau digitoak hileko biak (01etik 12ra) eta eguneko biak (01etik 31ra) UUUUHHEE formatoarekin.

Jarrera: 103-121. Izaera: Zuria.

Baimena eman zen eta ezeztatu zen egunaren esparruen kofigurazioa.

Kontua erabiltzeko eta eskuratzeko Baimenaren hasiera bezala aitorpen egileari jakinarazitako eguna aitorpena egiteko helburu den urtearen aurretikoa denean eta baldin denbora horretan baimen hori ezeztu dela edo kontuaren kartzelazioa gertatu dela jakinarazi ez bada, baimena ematearen edo ezeztearen egunen esparruak zerez beteko dira.

Cuando a lo largo del año al que se refiere la declaración únicamente se haya producido bien el inicio del periodo de autorización, bien el fin de dicho periodo, ya sea por revocación expresa o por la cancelación de la cuenta, se cumplimentará el campo de fecha que corresponda configurando el otro campo a ceros.

Bai kontua erabiltzeko eta eskuratzeko baimena bai kontua ezezteko edo kontzelatzeko baimena aitorpen helburu den urtean sortu izan direnean egunen bi esparruak beteko dira.

Aitorpena egiten den urtean kontu berari buruz eta aitortu berari dagokionez bata bestearen ondorengo baimenak ezezteak ematen direnean, urte horretan izan diren baimendutako denbora haina erregistro erakarriko dira, horietako bakoitzaren egunaren esparruak betez, aurreko lerroaldeekin bat.

**ANUNCIOS****DEPARTAMENTO DE URBANISMO,  
ARQUITECTURA Y MEDIO AMBIENTE****4.157****Anuncio de licitación**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 122 del Real Decreto Legislativo 781/88, de 18 de abril, Texto Refundido de Disposiciones Legales vigentes en materia de Regimen Local, se exponen al público durante el plazo de ocho días, los Pliegos de cláusulas administrativas particulares del presente concurso, a efectos de examen por parte de los interesados y, en su caso, de presentación de reclamaciones que serán resueltas por la Diputación Foral de Alava, quedando definitivamente aprobados en caso de que aquellas no se produzcan.

**1.- ENTIDAD ADJUDICADORA.**

a) Organismo: Diputación Foral de Alava.

b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría Técnica de la Dirección de Urbanismo, Arquitectura y Medio Ambiente.

c) Número de expediente: A05/97.

**2.- OBJETO DEL CONTRATO.**

a) Descripción del Objeto: Concurso para la realización del proyecto de ejecución y obras de remodelación de la antigua distribución de las plantas baja y primera del Araba Arena, así como de las fachadas de citadas plantas.

b) División por lotes y número: No procede en este caso.

c) Lugar de ejecución: Vitoria-Gasteiz.

d) Plazo de ejecución: Cuatro meses.

**3.- TRAMITACION, PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACION.**

a) Tramitación: Urgente.

b) Procedimiento: Abierto.

c) Forma: Concurso.

4.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACION: Importe total: 426.000.000 pesetas (2.560.311,56 euros).

5.- GARANTIAS: Provisional: 8.520.000 pesetas (51.206,23 euros).

**6.- OBTENCION DE DOCUMENTACION E INFORMACION:**

a) Entidad: Servicio de Arquitectura del Departamento de Urbanismo, Arquitectura y Medio Ambiente.

b) Domicilio: Plaza de la Provincia, número 5-2º piso.

c) Localidad y código postal: Vitoria-Gasteiz y 01.001

d) Teléfono: 945-18-18-18.

e) Telefax: 945-18-17-54.

f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Cinco días antes de la finalización del plazo de presentación de ofertas.

**7.- REQUISITOS ESPECIFICOS DEL CONTRATISTA.**

a) Clasificación: Grupo C - categoría f.

b) Otros requisitos: Solvencia económica, financiera y técnica.

**8.- PRESENTACION DE OFERTAS O DE LAS SOLICITUDES DE PARTICIPACION.**

a) Fecha límite de presentación: En el plazo de trece días naturales desde el siguiente a aquél en que aparezca el anuncio en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava.

b) Documentación a presentar: La que figura en el pliego de cláusulas administrativas

c) Lugar de presentación:

1ª Entidad: Registro General de la Diputación Foral de Alava.

2ª Domicilio: Plaza Provincia número 5-planta baja.

3ª Localidad y código postal: 01001 Vitoria-Gasteiz.

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Hasta la adjudicación.

e) Admisión de variantes: No.

**IRAGARPENAK****HIRIGINTZA, ARKITEKTURA ETA  
INGURUGIRO SAILA****4.157****Lizitazio iragarpena**

Toki Erregimeneko arloan indarrean dauden Legezko Xedapenen Testu Bateratua, apirilaren 18ko, 781/88 Araugintzako Erret Dekretuaren 122 artikuluan xedatutakoarekin bat, oraingo lehiaketaren administrazio baldintza partikularren Pleguak, zortzi eguneko epean jendaurrean jartzen dira, interesa dutenek aztertu ahal izateko eta, hala denean, Arabako Foru Aldundiak erabakiko dituen erreklamazioak aurkezteko, erreklamaziorik gertatzen ez bada behin-betirako onestuak geldituko direlarik.

**1.- ERAKUNDE ADJUDIKATZAILEA:**

a) Erakundea: Arabako Foru Aldundia.

b) Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Hirigintza, Arkitektura eta Ingurugiro Zuzendaritzako Idazkaritza Teknikoa.

c) Espedientearen zenbakia: A05/97.

**2.- KONTRATUAREN XEDEA:**

a) Helburuaren azalpena: Araba Aranaren behe eta lehen solairuen antxinako banaketaren, baita aipatutako solairuen fatxaden birmoldaketa lanak eta egiterapen proiektua egiteratzeko lehiaketa.

b) Erlokoko banaketa eta kopurua: Kasu honetan ez da behar.

c) Egiteratzeko lekua: Vitoria/Gasteiz.

d) Egiteratzeko epea: Lau hilabete.

**3.- ADJUDIKAZIO IZAPIDETZA, PROZEDURA ETA MODUA:**

a) Izapidetza: Presakoa.

b) Prozedura: Irekia.

c) Modua: Lehiaketa.

4.- LIZITAZIO OINARRIZKO AURREKONTUA: Zenbateko osoa: 426.000.000 pezeta (2.560.311,56 euro).

5.- BERMEAK: Behin-behingoa: 8.520.000 pezeta (51.206,23 euro).

**6.- DOKUMENTAZIOAK ETA INFORMAZIOA ESKURATZEA:**

a) Entitea: Hirigintza, Arkitektura eta Ingurugiro Saileko Arkitektura Zerbitzua.

b) Helbidea: Probintziako Plaza, Bulegoa 5-2. solairua.

c) Herria eta posta kodea: Vitoria/Gasteiz eta 01001.

d) Telefonoa: 945-18.18.18.

e) Telefasa: 945-18-17-54.

f) Agiriak eta informazioa jasotzeko azken eguna: Eskaintzak aurkezteko epea amaitzen den aurretiko bost egun.

**7.- KONTRATISTAREN ESKAKIZUN BEREZIAK:**

a) Sailkapena: Taldea C - kategoria f.

b) Beste eskakizunak: Kaudimen ekonomikoa, finantzieroa eta teknikoa.

**8.- ESKAINTZAREN EDO PARTAIDETZAREN ESKABIDEEN AURKEZPENA:**

a) Aurkezpenak egiteko azken eguna: Iragarki hori Araba Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta ondorengo hamahiru egun naturaleko epean.

b) Aurkeztu beharreko agiriak: Administrazio baldintzen pleguan emandakoak.

c) Aurkezteko lekua:

1. Entitatea: Arabako Foru Aldundiko Erregistro Orokorra.

2. Helbidea: Probintziako Plaza 5 zenbakia-behe solairua.

3. Herria: Vitoria/Gasteiz.

d) Lizitazzailea bere eskaintza mantentzea beharturik dagoen epea: Esleipena egin artekoa.

e) Aldaeren onartzea: Ez.